

# 大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road  
Hong Kong

司公限有(港香)報公大：印督  
號九十九百二千九萬二第

號二四三第街軒港香：址地

七至一八七五七：機總話電

CABLE: 8778 TELE: 22859 HKTP HX

元壹幣港售零 半張五紙出日今

印承司公限有務印利有港香

## 上海 春蕾錶

中國真正第一名錶  
上海手錶 保用三年  
全國銷量第一  
質量評比全國第一

經銷中心：  
上海手錶廠 上海手錶三廠  
廣州南方大廈百貨商店  
上海南京路東江鐘錶店  
杭州解放路百貨商店  
蘇州人民商場百貨公司  
海鹽縣鐘錶廠  
香港電話：5-452292  
中國輕工業品進出口公司  
上海市分公司經銷出口

## 香港問題順利解決後首次訪英 趙紫陽抵倫敦談話 稱探討新領域合作

### 英外相賀維維駐華大使伊文思等機場迎接

【本報記者倫敦三日電】中國總理趙紫陽於三日下午抵達倫敦，展開為期三天的訪問。趙紫陽在機場受到英國外相賀維維、駐華大使伊文思、副首相麥唐納、以及英政府其他官員的熱烈歡迎。賀維維在機場表示，中英兩國在解決香港問題後，將進入一個新的合作階段，雙方將探討在貿易、科技、教育等領域的合作機會。趙紫陽在機場表示，他對此次訪問充滿信心，並希望中英兩國的合作能夠取得更多實質性的成果。

趙紫陽在倫敦的行程包括與英首相麥唐納、外相賀維維、副首相麥唐納、以及英政府其他官員的會談。趙紫陽還將參觀一些英國的工廠和學校，並與當地的華人社區代表見面。趙紫陽的此次訪問，被視為中英兩國關係正常化後的首次高層互訪，具有重大的政治意義。

## 大陸新任紅十字會會長 崔月犁促台紅會 兩岸商會親人團聚

### 談會點地何任間時何任在意願

【本報記者北京三日電】大陸新任紅十字會會長崔月犁，於三日下午抵達北京，展開為期三天的訪問。崔月犁在機場受到紅十字會領導層和有關部門官員的熱烈歡迎。崔月犁在機場表示，他對此次訪問充滿信心，並希望紅十字會能夠在促進兩岸關係正常化、推動兩岸經貿合作方面發揮積極作用。崔月犁還表示，紅十字會將致力於促進兩岸同胞的親人團聚，並為兩岸同胞提供更多的人道主義援助。

崔月犁在訪問期間，將與紅十字會領導層和有關部門官員進行會談，並參觀一些紅十字會的設施。崔月犁還將與當地的華人社區代表見面，並聽取他們的意見和建議。崔月犁的此次訪問，被視為紅十字會加強與大陸聯繫、推動兩岸關係正常化的重要舉措。

## 英首相今日主持歡迎儀式 中英首腦首次會談

### 吳學謙與賀維維將討論聯絡小組等問題

【本報記者倫敦三日電】英國首相麥唐納將於今日下午在白金漢宮主持歡迎儀式，歡迎中國總理趙紫陽的到訪。趙紫陽將於今日下午抵達白金漢宮，與麥唐納舉行首次會談。會談將由麥唐納主持，趙紫陽將就中英兩國關係正常化、推動兩岸經貿合作等問題與麥唐納交換意見。會談還將討論聯絡小組等問題。會談結束後，趙紫陽還將與麥唐納夫人舉行會談。

趙紫陽在訪問期間，還將與英政府其他官員進行會談，並參觀一些英國的工廠和學校。趙紫陽還將與當地的華人社區代表見面，並聽取他們的意見和建議。趙紫陽的此次訪問，被視為中英兩國關係正常化後的首次高層互訪，具有重大的政治意義。

### 鳴謝中國保險公司賠款迅速啟事

敝公司位於上水新康街之店址日前為火災所燬，嚴重受損。幸蒙承保之中國保險有限公司及其代理廣東省銀行上水支行迅速給予辦理及妥善賠償。足見該公司辦事認真，信譽昭著，特此鳴謝。

永鴻電業有限公司謹啟

### 特價原裝 IBM PCXT 連配套。交貨快可買

責運至內地(有出口證)  
另大批 M2024 現貨  
特平推出，有意請電  
三—三〇〇七六八

IBM is the registered trade mark of International Business Machines, Corp.

## 中國壽險

中華人民共和國註冊

### 為了您的現在 為了您的未來 歡迎投保

## 終身儲蓄綜合保險計劃

中國人壽保險股份有限公司  
香港分公司  
香港德輔道中141號國際大廈9樓 電話：5-458111

中銀集團 13家銀行  
中國保險公司  
太平保險公司 代理  
民安保險公司

### 潮輝梁 (軍事色彩畫月雙)

由「攝影中心」主辦之「潮輝梁」攝影展，將於五月廿六日至六月九日，在「攝影中心」展出。此次展覽共展出作品一百餘幅，內容豐富，涵蓋了軍事、風景、人物等多個方面。展覽還將舉行攝影講座和攝影比賽，歡迎廣大攝影愛好者參加。

「攝影中心」地址：香港德輔道中141號國際大廈9樓。電話：5-458111。



上週與  
限一有  
索賄  
缺煤，主要原因足運  
輸能力不足，目前中  
國煤礦存煤尚有七千  
陳啓禮吳敦上訴  
台灣高院今覆判  
【本報訊】台北  
劉宜良）命案。一般  
認為，高院對陳啓禮  
、吳敦兩被告將維持





幼兒學習電子琴

【本報訊】南京市的幼兒，正在教師的指導下學習電子琴。據悉，這些幼兒，經過一個月的學習，大部分已能彈奏簡單的電子琴曲。

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

（本報記者 李維德攝）

# 電子業制定管理措施

## 糾正低水平重複引進

### 控制彩電及顯像管裝配線進口

#### 全國統籌安排高科技項目引進

【本報訊】電子工業部副部長張景惠在日前舉行的全國電子工業技術引進工作會議上，強調電子工業技術引進工作，必須在統籌規劃、合理佈局、控制重複、提高水平的前提下進行。他要求各地電子工業部門，要加強對引進項目的審核，防止低水平重複引進，並要加強對引進項目的後援工作，提高引進項目的消化吸收能力。

## 中日專家研究李白

### 在安徽舉行研討會

#### 共同研究李白詩詞學術論文和著述

##### 中日專家在安徽舉行研討會

###### 共同研究李白詩詞學術論文和著述

###### 中日專家在安徽舉行研討會

###### 共同研究李白詩詞學術論文和著述

###### 中日專家在安徽舉行研討會

###### 共同研究李白詩詞學術論文和著述

###### 中日專家在安徽舉行研討會

###### 共同研究李白詩詞學術論文和著述

###### 中日專家在安徽舉行研討會

###### 共同研究李白詩詞學術論文和著述

###### 中日專家在安徽舉行研討會

###### 共同研究李白詩詞學術論文和著述

###### 中日專家在安徽舉行研討會

###### 共同研究李白詩詞學術論文和著述

###### 中日專家在安徽舉行研討會

## 各地連場嚴重火災

### 湖南民宅連日火災

#### 陝西燒死十三人

##### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

## 各地連場嚴重火災

### 湖南民宅連日火災

#### 陝西燒死十三人

##### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

## 各地連場嚴重火災

### 湖南民宅連日火災

#### 陝西燒死十三人

##### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

## 各地連場嚴重火災

### 湖南民宅連日火災

#### 陝西燒死十三人

##### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

## 各地連場嚴重火災

### 湖南民宅連日火災

#### 陝西燒死十三人

##### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

## 各地連場嚴重火災

### 湖南民宅連日火災

#### 陝西燒死十三人

##### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

## 各地連場嚴重火災

### 湖南民宅連日火災

#### 陝西燒死十三人

##### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

## 各地連場嚴重火災

### 湖南民宅連日火災

#### 陝西燒死十三人

##### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災

###### 陝西燒死十三人

###### 湖南民宅連日火災



本屆總額近兩百億

港府馬會是大贏家進賬卅五億  
如三年累計等於港島地鐵建費

【本報訊】前二天最後一場賽馬之後，本屆馬季告一段落。本屆賽馬局投注額再創新高紀錄，計達一百九十六億四千五百四十二萬元，大贏家一躍居港府庫房及地庫，逾額達三十五億元。

香港賽馬局自一九七一年度開始職業化以來，投注總額年年上升。本屆投注總額比去歲的一百五十九億一千四百萬港元，增幅達百分之三十一。

本屆賽馬局前天在快活谷舉行一次賽馬，吸引一百萬名馬迷到場。三點七。本屆投注額比七一至七四逾五億多元的投注額，增幅近一倍。

# 疑交吞破

【本報訊】一名交通警員疑因欠下數萬元賭債，昨日在深水埗家中服安眠藥及用膠袋套頭自殺，後為其父發現，但送抵醫院後證實已死去。

## 職業賽馬以來各年度投注額一覽表

<b>賭警通</b>	死者江啓康，二十三歲，住在深水埗舊堤旁一四八號七二三號室，有兄弟及一姊。其中一名兄長亦是任職警官。他約於三年前開始近當警員，編號二二九五，並於最近廿七年七月至七四年七月止。	年 月 日	投送總辦 (僅元字樣)	賽馬日數
<b>債警通</b>		七一至七二 七三至七四 七五至七六 七七至七八 七九至八〇 八一至八二 八三至八四 八五至八六 八七至八八 八九至九〇 九一至九二 九三至九四 九五至九六 九七至九八 九九至一〇〇	五、五 五、五 五、五 五、五 五、五 五、五 五、五 五、五 五、五 五、五 五、五 五、五 五、五 五、五 五、五	三三 三八 四一 四四 四七 五一 五四 五八 六一 六四 六七 七〇 七三 七六 七九 八二 八五 八八 九一 九四 九七 一〇〇

雙料五萬五  
藥及後院  
醫  
被調到東九龍交通總部。  
昨日凌晨零時三十分，他返回家中，便上房內的彈藥床上格睡覺。昨日上午，他的父親曾叫他出外飲茶，但沒有反應。由於他平日

元白米膠袋以實證

沉默寡言，故他的父親亦不以爲意。至下午二時許，他的父親再入房叫他起床吃晚飯，但亦不見他現身。他的父親料他太疲倦，於是便讓他繼續睡覺。

八三至八四  
八二至八三  
八一至八二  
八〇至八一  
七九至八〇  
七八至七九  
七六至七八  
七五至七六  
七四至七五  
七三至七四  
七一至七二  
七〇至七一  
六九至七〇  
六八至六九  
六六至六八  
六五至六六  
六四至六五  
六三至六四  
六一至六二  
六〇至六一  
五九至六〇  
五八至五九  
五七至五八  
五五至五七  
五四至五五  
五三至五四  
五一至五三  
五〇至五一  
四九至五〇  
四八至四九  
四六至四八  
四五至四六  
四四至四五  
四三至四四  
四二至四三  
四一至四二  
四〇至四一  
三九至四〇  
三八至三九  
三七至三八  
三六至三七  
三五至三六  
三四至三五  
三三至三四  
三二至三三  
三一至三二  
三〇至三一  
二九至三〇  
二八至二九  
二七至二八  
二六至二七  
二五至二六  
二四至二五  
二三至二四  
二二至二三  
二一至二二  
二〇至二一  
一九至二〇  
一八至一九  
一七至一八  
一六至一七  
一五至一六  
一四至一五  
一三至一四  
一二至一三  
一一至一二  
一〇至一一  
〇九至一〇  
〇八至〇九  
〇七至〇八  
〇六至〇七  
〇五至〇六  
〇四至〇五  
〇三至〇四  
〇二至〇三  
〇一至〇二  
〇〇至〇一

殺頭  
笠死  
亡

下午六時許，他的父親叫他吃晚飯時，發現他仍沒有父親，遂感不妙，舉頭一看，見兒子頭部穿著膠袋，察者之下，原來兒子已全身僵硬，嚇得立即通知女婿報警。

男子划獨木舟  
突然翻沉失蹤

六六  
八四至八五  
一九六八

**其被發現浮屍海面**

【本報訊】一名男子昨日下午在西貢海面划獨木舟失蹤，其後到州以南的一百米處，警方派出水警船搜索，終於在火船碼頭附近發現其屍體。該男子姓陳，年約三十歲，是西貢人。據其家人稱，他是在昨晚八時左右乘獨木舟出海釣魚，但一直沒有回來。家人在九時許發現他失蹤，隨即向警方報案。警方接報後，立即展開搜索，並在火船碼頭附近發現其屍體。警方初步調查後，已將屍體運回醫院進行檢驗，並已通知其家人前來認領。警方表示，目前尚無任何線索，也未對該男子的失蹤進行深入調查。

**被發現患染愛滋病**  
死者為僑華，二十五歲，與家人住黃大仙竹園南村村邊屋，三十三六號。據悉，該軍公工作，月入

被發現浮屍海面。  
面發現其屍體。

三年前有弟第二十五歲，前他畢業於理農學院後，在香港接

**【本報訊】**醫務局入院院門診，但聚定期到西醫診所所察病。生署昨日證實，由外地來港現第三宗由本地人（俗稱免稅駕駛）的後天免疫缺乏症。

該名目前自述患者是兩星期前自口直往，是兩星期前自口直往血紅。

發言人表示，該署目前將派人處組，患作海外入境人士。忠者在港並無用血和輸血。

一小時後在醫院時沉。兩人在醫院時

**地盤塌方脚壓斷工人**

昨日下午一時許，與有下午，往西貢均洲附近近划獨木舟，地盤塌方，約三千元。

【本報專訊】

政府醫院君皮爾病專  
治後，發現他所患的  
病症與霍亂病相似，  
再經詳細檢查，終於  
已失蹤，於是報警。  
島政府廠地盤，昨日  
沉  
面  
刺  
架  
的  
夫  
津

今日預測

天氣

表示，患者有時無一獲得證實。

前三、四日，已  
醫院接受治療，名  
於上週一獲准回家休  
息，目前情況穩定。

中國絲綢商品至港

翻丹木  
展屏後  
華屏麻

向，和從東至東南風，初時多雲，有局部地區性驟雨，氣溫，最高廿八點三度，最低廿四點七度。

昨日紀錄

由華潤絲綢總代理  
粵絲綢由粵每絲綢代理

【本報訊】據中國新聞社北京二日電，中國絲綢公司今天在《經濟日報》刊登的一則公告中，香港絲綢綢緞有限公司是中國絲綢公司在香港地區的總代理。李季、李德海兩氏均為該公司經理。

**港督昨離港赴英**

【本報訊】港督尤德昨晚離港前往倫敦，將出席款待趙總理宴會。

司在香港地區的代理。其他任何單位或個人如欲在香港地區經銷中國產品，均違反上述代理協議的規定，對此要採取適當措施，予以追究。(維多利亞)該公告已於昨天刊布於《本報專版》。

公告還說，根據國際貿易有關規定，中國國家口統(經濟生線)(也稱鐵線)和其他條件等貨物出口，由中國政府、各公司、商號及

在倫敦，夏鼎基已獲得應邀出席英國首相布政司賀嘉里元帥將應邀出席英蘭首相等中英人民共和國國務院總理李鵬的晚宴。他亦會拜會美國外交及聯邦事務次官蓋恩駁談出口。

在各省、自治區、市的絲綢進出口分公司外，其他企業、單位或個人均不得經營生絲和絲織品出口業務。按照原外經貿部規定出口業務（包括生絲）商品出口必須憑蓋有該出口公司有開公章的成交合同才能申領出口許可證。海關

100

兩團豐寸論首各女疊

五十一元。午三時許，一名工  
人，被巡邏下道的巡警壓死，  
送醫院治療。五十歲，是釘板工  
人，被巡邏下道的巡警壓死，  
送醫院治療。

WIN TOTAL	7 566 270
\$ PLACE TOTAL	2 942 230
ODDNESS TOTAL	13 186 230
PERCENT TOTAL RACE	2 518 930
WIN TOTAL	12 478 760

賽馬「熱件戲」第九場賽事  
上顯示的投注數字對比，差距何

十分鐘內電算機  
大也！

\$	5	273	360
	QUINELLA	TOTAL	
\$	40	893	350
	TRIPLE	TOTAL RACE	
	4	939	300

紹本港賭場方面的情  
況，以及本港會計師  
扮份的角色，供將來  
起草基本法時參考。  
防衛軍團的會計  
兩間理工學院的會計  
學系主任和其他職業  
學系主任在和其他職業

看更死於宿舍  
警方稱無可疑

【本報訊】一名  
患病看更，昨  
五時許，被人  
在香港路，被一  
舍內，警方經  
證實死因無  
撞巴  
另三

【本報訊】  
離港通車今日  
發生交通意外，  
家車疑因衝紅  
紅巴士相撞，  
撞受傷。

今日凌晨八  
時，B×七號  
車行，沿路發  
行，至維多利  
疑因衝紅巴士  
身撞倒一輛士  
九五六。

**九午** 死者名周君，六十餘歲。住舊臣山道四十九號一大廈者，欲拿其地的人家稱死者一向有心臟病。

**殺街紅燈**

**後又撞柱**

**車禍一死三傷**

據向交通巡往，車頭盡毀，姓馬司機(二十七歲)左臂受輕傷。

一對母子昨日下午在荷安路過馬路時，被一輛私家車撞倒，重傷送院。後送醫院救護。

傷者名妙芳，女，四十九歲，周寓坤人，男，九歲，與家入同遊，幸無恙。

**九晚** 九樓。周寶謙被擄。

下午二時許，海濱道客棧附近，被一輛小貨車撞致受傷。

**肇事車** 七十四及七十三號係新裝。僱有陳志居民樓市局

【本報訊】周出令開始給狗特別行照，狗主屆時，市工人執照的工作人員派發執照。

[illegible]

**明局部停水**

動將為期一週，於八日(星期六)結束。

薄扶林

截村落後日亦停水

水務處六時，受影響樓宇位於冠君道、金業街及冠冕花園內。[本報訊]水務署宣佈，上水若干幢字將於星期三(五日)上午九時至下午五時，暫停供水供飯兩小時，以便進行水務工程。

受影響地區包括青山道松樹村至落馬洲的一段青山道所有樓宇，包括松栢閣村、燕園村、金鑽村、坑頭村、古洞村、河上苑村、湖景村、

水務處六時，受影響樓宇位於冠君道、金業街及冠冕花園內。[本報訊]水務署宣佈，上水若干幢字將於星期三(五日)上午九時至下午五時，暫停供水供飯兩小時，以便進行水務工程。

受影響地區包括青山道松樹村至落馬洲的一段青山道所有樓宇，包括松栢閣村、燕園村、金鑽村、坑頭村、古洞村、河上苑村、湖景村、

# 因何有90多個國家的商人與「樂喜金星」做生意，原因有五：

在今天的一些重要領域中，「樂喜金星」日益變得家喻戶曉，為人們所信賴。愈來愈多人選擇與「樂喜金星」做買賣，個中有因。

## 整體行動：

各子公司業務範圍廣泛，高度協調，「樂喜金星」的能力因而得到提高。

## 健康成長：

「樂喜金星」成立38年以來，取得了穩步而驕人的成績，儘管在世界性衰退期間，也能夠保持如此。

## 放眼未來：

「樂喜金星」在研究方面的投資平均佔銷售額的4.5%，並且正在不斷地增長。在某些方面，已經高達7%。

## 財務健全：

沒有一家韓國商業聯合大企業在財務狀況方面，能夠稱得上具有比「樂喜金星」更大的信用。我們可以用具體的事實支持這點。

## 成功夥伴：

有12家韓國大型合資經營企業都是「樂喜金星」的公司，夥伴包括德士古，AT&T Technologies，西門子，日立等知名公司。

欲悉詳情，請聯絡：  
 Lucky-Goldstar International Corporation's  
 Overseas Planning Department.  
 韓國：漢城100，中央郵箱1899號  
 電話：(02)777-8097  
 電傳：LGINIL K 27266  
 圖片傳真：(02)752-8258/9  
 香港辦事處：  
 電話：5-268402/7  
 電傳：62711 LGI HX  
 圖片傳真：852-123-40601

**LUCKY-GOLDSTAR** 我們把它聯在一起

化工 □ Lucky, Ltd. □ Lucky Advanced Materials      電器、電子零件及通訊器材 □ Goldstar Co., Ltd. □ Goldstar Cable □ Goldstar Tele-  
 Electric □ Goldstar Electric □ Goldstar Instrument & Electric □ Goldstar Precision □ Shinyong Electric □ Goldstar-Alps Electronics □ Goldstar Semiconductor □ Goldstar-  
 Honeywell      能源 □ Honsam Oil Refinery □ Korea Mining & Smelting      建築工程 □ Lucky Development □ Lucky Engineering  
 財務服務 □ Lucky Securities □ Pan Korea Insurance □ Goldstar Investment & Finance      貿易及金融  
 □ Lucky-Goldstar International □ Hee Sung      企業服務 □ The Yonam Foundation □ The Yonam Educational Institute      體育 □ Lucky-Goldstar Sports



### 港督昨離港赴英

【本報訊】港督尤德爵士昨(廿九)日離開香港，前往英國。尤德爵士在離港前，曾與港府各局局長及主要官員會晤，並與港督夫人及子女一同行。尤德爵士在離港前，曾與港督夫人及子女一同行。尤德爵士在離港前，曾與港督夫人及子女一同行。

## 兩團體討論道路收費

### 大多數認為應予擱置

#### 表示只治標非治本須審慎考慮

【本報訊】香港兩個團體，分別就道路收費問題，進行廣泛諮詢。這兩個團體分別是「香港道路收費諮詢委員會」及「香港道路收費諮詢委員會」。這兩個團體分別是「香港道路收費諮詢委員會」及「香港道路收費諮詢委員會」。

### 元媛與陳氏生精丸

【本報訊】元媛與陳氏生精丸，是香港著名藥師陳氏所製。元媛與陳氏生精丸，是香港著名藥師陳氏所製。元媛與陳氏生精丸，是香港著名藥師陳氏所製。

### 圳深到音觀子送

柳楊 記者採訪

陳玉梅，廣東人，現年三十九歲，是一位典型的香港婦女。她是一位典型的香港婦女。她是一位典型的香港婦女。她是一位典型的香港婦女。

陳玉梅「音觀子送」

### 香港商法講習班

【本報訊】香港商法講習班，將於下月開始。香港商法講習班，將於下月開始。香港商法講習班，將於下月開始。

### 廣州暨南大學 聯合招生

【本報訊】廣州暨南大學，將於下月開始聯合招生。廣州暨南大學，將於下月開始聯合招生。廣州暨南大學，將於下月開始聯合招生。

### 北角地鐵通風系統

【本報訊】北角地鐵通風系統，將於下月開始。北角地鐵通風系統，將於下月開始。北角地鐵通風系統，將於下月開始。

### 何世柱談政黨組織

【本報訊】何世柱談政黨組織，將於下月開始。何世柱談政黨組織，將於下月開始。何世柱談政黨組織，將於下月開始。

### 深圳市榮利(港深)運輸有限公司

★廣東省各地貨物專業運輸、每日專車  
往來文錦渡、東莞、惠州、海豐、潮陽等各地區。  
★即日提供下列各噸位車輛  
密斗車、平斗車、貨櫃車、吊機及重型排卡。  
承運：各類貨物、貨櫃及大型機械工程。  
★提供代收貨款、儲蓄及代客報關服務  
營業電話：3303385-9 (五線)  
增設無線電通訊系統、快捷妥當  
總辦事處：九龍佐敦道廣源街八號二樓  
文錦渡辦事處：深圳市文錦渡口 電話：39622 22451

## 美雅雲石中心

地址：香港路克道331號  
電話：5-725514, 5-751737  
TELEX: 89546 NMW HX  
電傳：89546 NMW HX

## 開業誌慶 大展鴻圖

京城雲石工程公司  
京華雲石清潔翻新公司  
新紀元雲石工程公司  
天然雲石廠  
興隆木線製造廠  
廣興隆木箱公司  
新光貨運公司  
全球運輸公司  
華光銅不銹鋼工程公司  
恒泰鐵器裝飾公司  
車標記銅鋼銘牌公司  
金龍銘實工程公司  
意新酒店酒樓設計裝飾公司

同敬賀

### 上海海興輪船公司

客貨班輪《上海》號《海興》號  
香港—上海  
安全及時、整潔舒適、服務週到、經濟實惠

一九八五年第三季度班期：											
香港開	日/月	海興	海興	海興	海興	海興	海興	海興	海興	海興	海興
上海開	日/月	海興	海興	海興	海興	海興	海興	海興	海興	海興	海興

票價：  
特等：\$925  
一等：\$854  
二等：\$783  
三等：\$711  
四等：\$672  
五等：\$617  
六等：\$565  
七等：\$514  
八等：\$435

客票售價處：  
招商局船務企業有限公司 干諾道中152-155號一樓 電話：5-8151006

香港中國旅行社  
總社：香港皇后大道中77號中旅大廈  
電話：5-259121  
分社：灣仔軒尼詩道24-34號  
電話：5-260102  
尖沙咀彌敦道27-33號2樓  
電話：3-964241  
尖沙咀彌敦道395-421號2樓(華豐酒家內)  
電話：3-667201  
紅磡九龍火車站對面  
電話：3-619073  
觀塘道438號觀塘工業中心E座地下  
電話：3-451338  
至海沙咀道288號樓上(在國華銀行內)  
電話：0-431609  
元朗辦事處：元朗教育路(在中都酒家內)  
電話：0-769316

香港總代理：招商局船務企業有限公司

### 放眼未來：

「樂喜金星」在研究方面的投資平均佔銷售額4.5%，而且正在不斷增長。在某些方面，經高達7%。

欲悉詳情，請聯絡：  
Lucky-Goldstar International Overseas Planning Dept.  
電話：(02)777-8091  
傳真：(02)777-8092  
電傳：LGINIL K2  
圖片傳真：(02)752-1234  
香港辦事處：  
電話：5-266402/7  
傳真：62711 LGIN  
圖片傳真：852-123

「化工」Lucky, Ltd.  
Electric Goldstar Electric  
Honywell  
Lucky-Goldstar International



# 消委會總幹事陳黃穗露 二車等違例買賣 港府考慮立例管制 並擬禁止織造業採用純棉製童裝

【本報訊】消費者委員會總幹事陳黃穗露昨日表示，政府正考慮對二車等違例買賣立例管制，並擬禁止織造業採用純棉製童裝。她指出，目前市面上流通的二車等，多屬非法製造，對消費者安全構成威脅。政府正與有關部門商討，擬定相關法例，以加強監管。此外，她亦提到，部分織造業為節省成本，在製童裝時採用低質純棉，影響衣物耐用度及安全性。政府正考慮立例禁止此類做法，以保障兒童穿著安全。

# 傑出青協舉辦辦事 以鼓勵青年參與社會事務

【本報訊】一項名為「傑出青協」的計劃，旨在鼓勵青年參與社會事務。該計劃由青年協會主辦，為表現傑出的青年提供培訓及實踐機會。參與者將接受專業指導，並有機會參與各項社會服務及社區發展項目。此舉不僅能提升青年的社會責任感，亦能為社會培養更多優秀人才。

# 名為「探索香港」計劃 以鼓勵青年參與社會事務

【本報訊】一項名為「探索香港」的計劃，旨在鼓勵青年參與社會事務。該計劃由青年協會主辦，為表現傑出的青年提供培訓及實踐機會。參與者將接受專業指導，並有機會參與各項社會服務及社區發展項目。此舉不僅能提升青年的社會責任感，亦能為社會培養更多優秀人才。

# 崇基舉行結業禮 以鼓勵青年參與社會事務

【本報訊】香港中文大學崇基學院昨日舉行結業禮，為該校畢業生頒發證書。典禮由校長主持，並邀請多位嘉賓致辭。校長在致辭中勉勵畢業生繼續努力，為社會貢獻力量。此外，典禮亦設有頒獎環節，表彰在學業及社會服務方面表現優異的學生。

# 潘明高在任中 四年來共處理投訴逾七千項

【本報訊】地政事務處處長潘明高昨日表示，他在任職四年來，共處理了超過七千項投訴。他指出，地政事務處一直致力於改善地政服務，並加強與市民的溝通。對於收到的投訴，處方會認真處理，確保問題得到妥善解決。潘明高亦提到，地政事務處將繼續努力，提升工作效能，為市民提供更優質的服務。

# 中華文化中心設夏令營 到北學習實踐普通話

【本報訊】「香港中華文化促進中心」將於七月至八月間，舉辦夏令營活動。夏令營將分為兩期進行，每期為期三週。參加者將前往北京，在當地學校學習普通話，並參與各項文化活動。夏令營旨在加強香港與祖國的聯繫，並提升青少年的普通話水平及文化素養。

# 孫利寬牙雕展覽 昨招待逾百觀眾

【本報訊】牙雕藝術家孫利寬昨日舉行牙雕展覽，吸引了超過一百名觀眾到場欣賞。展覽展示了孫利寬的精湛技藝，包括多種題材的牙雕作品。觀眾對其作品表示讚賞，認為其作品不僅具有藝術價值，亦展現了牙雕工藝的獨特魅力。

# 案個理處會殺自防 宗百八千三逾年去

【本報訊】防衛委員會昨日公佈，去年共有三千八百多宗自衛殺傷個案。委員會指出，自衛殺傷個案的數字近年來呈上升趨勢，這反映了社會治安狀況的變化。委員會呼籲市民加強防範意識，並提醒市民在遇到危險時應採取適當的防衛措施，以保障自身安全。

# 謝 夫余晉強 文謙 泣叩

先室廖利蓉女士之喪於昨(二)日在香港殯儀館出殯。謝 夫余晉強 文謙 泣叩。此為一則訃告，表達了對先妻的哀思及對親友的祝福。

# 太古城中更熱鬧 太古中心更熱鬧

【本報訊】太古中心及太古城商場近日生意興隆，人流如織。太古中心內有多家知名百貨公司及零售店，吸引了大量市民光臨。太古城商場亦舉辦了多項促銷活動，進一步吸引了顧客。兩處商場的成功經營，顯示了太古集團在商業開發方面的實力。

## 超越時代的設計

### VT-640E

- 超薄**：機身超薄輕巧，節省空間，令居室更添現代感。
- 超值**：功能全面，應有盡有，較同類錄影機更勝一籌。
- 超效能**：獨有變速式控制系統，操控簡易，能預校14日內4個時間的電視節目，更將複雜的錄/播程序化繁為簡，帶來超級的觀聽效果。

並具備以下優點：

- I/B & G-PAL/MESECAM 兩彩色錄/播系統。
- 13項功能紅內光無線遙控系統。
- 自動調諧系統。
- IRT即時錄影時間。
- 39個預校選台。
- 畫面控制系統。
- 4種交流電壓選擇。
- 石英運轉時鐘/時間，及顯示錄影帶轉數記憶系統。
- 後備電源系統。

### 日立牌電視錄影機

日立有限公司及代理商：九龍旺角登打士街56號柏利商業中心8樓 電話：3-304351 3-307342  
香港日立電視有限公司：葵青葵興路72-76號葵興工業大廈3樓 電話：0-240126 0-204101  
九龍「日立」電視有限公司：九龍尖沙咀彌敦道237-240號 電話：3-676350 3-673304

日立電視總代理：香港金鐘一中心一樓1007室 電話：5-298257 5-298650  
日立電視總代理：香港銅鑼灣三級百貨公司地庫三 電話：5-765222  
澳門「日立」電視總代理：澳門高士德大馬路5號M4高層閣下(逢星期一休息) 電話：555264

太古城中更熱鬧  
太古中心更熱鬧

太古中心及太古城商場近日生意興隆，人流如織。太古中心內有多家知名百貨公司及零售店，吸引了大量市民光臨。太古城商場亦舉辦了多項促銷活動，進一步吸引了顧客。兩處商場的成功經營，顯示了太古集團在商業開發方面的實力。















### 奇連伊士活

白銀歌

奇連伊士活，曾經一度在新派的生平中紅透半邊天，他那沉穩長成後，與那正派得體，長成後的完全不同，但是受歡迎的程度則有過之而不及。



舞起翩跹人客的禮親來與家人主▲



娘新即新與入客的禮婚來▲



新娘與姊妹團



面場一宴婚▲



娘新接迎，女淑迎車香有▲

容陣隊車的

### 影拾禮婚族爾吾維



無限歡喜，不勝嬌羞的新郎與新娘



### 史歷年多千九有

#### 落村老古最界世

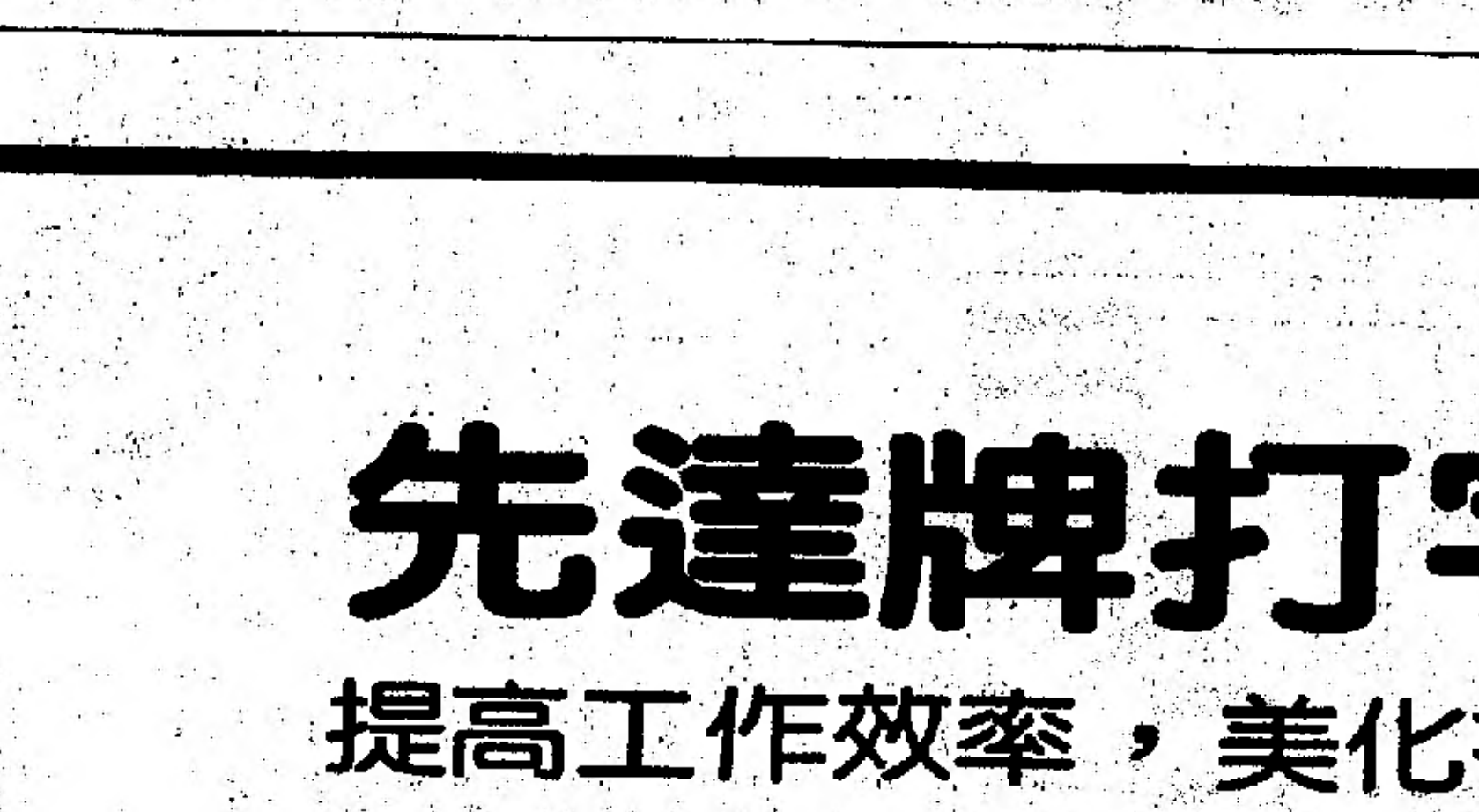
#### 現發其耳土在已

【本報記者卡爾二日電】土耳其東南部，在土耳其東南部，發現了世界上最古老的村落。該村落位於一個山谷中，周圍環繞著古老的石牆和房屋。據考古學家表示，該村落已有九千多年的歷史。該村落位於一個山谷中，周圍環繞著古老的石牆和房屋。據考古學家表示，該村落已有九千多年的歷史。

### 印前總理被刺現場

#### 原封保留建紀念館

【美聯社新德里二日電】印度前總理拉吉夫·甘地被刺現場，將被原封保留，並建一座紀念館。拉吉夫·甘地於本月三日在德里被刺，傷勢嚴重。目前，他仍在醫院接受治療。警方表示，他們將保留現場，並進行進一步的調查。



### 美警又破毒

【美聯社紐約二日電】美國警方又破獲了一宗毒品案。警方在紐約市的一處公寓內，發現了大量的毒品。據警方表示，該宗毒品案的總值高達數百萬元。警方目前正在對該案進行進一步的調查。

### 英石林古跡有暴動

#### 警方拘五百嬉皮士

【美聯社倫敦二日電】英國警方在石林古跡附近，拘捕了五百名嬉皮士。警方表示，這些嬉皮士在古跡附近舉行了一場暴動，並破壞了古跡。警方目前正在對該案進行進一步的調查。

## 先達牌打字機

### 提高工作效率，美化書信文件

「先達牌」打字機，日本名廠製造，備有多款型號，由可與大型電腦配合之 PROSPECT 2000，至適合初學人士之 MT-920 型，款款都符合最先進之設計標準，字體清晰，感應準確快捷，堅固耐用，是你的明智選擇。

#### "SAMPLE" PROSPECT 2000

樣式電子打字機/電腦印字機

- 配有 LCD 字樣顯示屏，可同時顯示 20 字 X 2 行。
- 內置 PARALLEL 電腦介面卡。
- 每秒可打 15 字。
- 具有自動斷線、分中、右排、較正回位等性能。
- 軟、中、硬三級打字力度調節。
- 可打 5 張紙 (1 正本及 4 副本)。
- 紙張厚度 340 mm (13 吋)。

#### "SAMPLE" 3000 EL 電動打字機

- 備有 PICA 及 ELITE 字體以供選擇。
- 標準辦公室字體。
- 輕便式電動改錯。
- 自動斷線及自動左右移位。
- 紙張厚度 305 mm (11 吋)。

#### "SAMPLE" OA-1 樣式電子打字機

- 字體清晰大方，堅固耐用，最適合一般商業用途。
- 具有自動斷線、自動回位、快速進出、半字位、可自動改錯 10 字位等性能。
- 每秒可打 12 字。
- 可打 5 張紙 (1 正本及 4 副本)。
- 紙張厚度 340 mm (13 吋)。

#### "SAMPLE" 手提打字機

- MT-920 型，樣式設計，可用紅黑雙色打字，最適合初學者使用。
- MT-940 型，設有 TAB 型，提高打字效率。
- MT-960 型，設有 TAB 及 AUTO SPACER 型，使打字時更覺事半功倍。

### 泰國大規模植樹

【美聯社曼谷二日電】泰國政府宣佈，將在未來四年內，在全國範圍內，大規模植樹。據政府表示，該項計劃旨在改善泰國的環境，並為泰國人民提供一個更加美好的生活環境。

### 印度熱度 40 度

【法新社新德里二日電】印度新德里市，今日氣溫高達 40 度。由於天氣炎熱，新德里市內，許多人選擇在室內避暑。警方表示，他們將加強對新德里市的治安巡邏，以確保市民的安全。

### 美龍捲風災區

【美聯社紐約二日電】美國龍捲風災區，目前災情嚴重。據警方表示，龍捲風在災區造成了嚴重的人員傷亡和財產損失。目前，救援工作正在進行中，以幫助災區人民度過難關。

### 廿人已死於痢疾

【美聯社紐約二日電】在孟加拉國，已有 20 人死於痢疾。據衛生部門表示，痢疾在孟加拉國非常普遍，且容易傳染。衛生部門呼籲市民注意個人衛生，並及時接種疫苗，以預防痢疾。

## 先達牌打字機

### 提高工作效率，美化書信文件

「先達牌」打字機，日本名廠製造，備有多款型號，由可與大型電腦配合之 PROSPECT 2000，至適合初學人士之 MT-920 型，款款都符合最先進之設計標準，字體清晰，感應準確快捷，堅固耐用，是你的明智選擇。

#### "SAMPLE" PROSPECT 2000

樣式電子打字機/電腦印字機

- 配有 LCD 字樣顯示屏，可同時顯示 20 字 X 2 行。
- 內置 PARALLEL 電腦介面卡。
- 每秒可打 15 字。
- 具有自動斷線、分中、右排、較正回位等性能。
- 軟、中、硬三級打字力度調節。
- 可打 5 張紙 (1 正本及 4 副本)。
- 紙張厚度 340 mm (13 吋)。

#### "SAMPLE" 3000 EL 電動打字機

- 備有 PICA 及 ELITE 字體以供選擇。
- 標準辦公室字體。
- 輕便式電動改錯。
- 自動斷線及自動左右移位。
- 紙張厚度 305 mm (11 吋)。

#### "SAMPLE" OA-1 樣式電子打字機

- 字體清晰大方，堅固耐用，最適合一般商業用途。
- 具有自動斷線、自動回位、快速進出、半字位、可自動改錯 10 字位等性能。
- 每秒可打 12 字。
- 可打 5 張紙 (1 正本及 4 副本)。
- 紙張厚度 340 mm (13 吋)。

#### "SAMPLE" 手提打字機

- MT-920 型，樣式設計，可用紅黑雙色打字，最適合初學者使用。
- MT-940 型，設有 TAB 型，提高打字效率。
- MT-960 型，設有 TAB 及 AUTO SPACER 型，使打字時更覺事半功倍。

### 泰國大規模植樹

【美聯社曼谷二日電】泰國政府宣佈，將在未來四年內，在全國範圍內，大規模植樹。據政府表示，該項計劃旨在改善泰國的環境，並為泰國人民提供一個更加美好的生活環境。

### 印度熱度 40 度

【法新社新德里二日電】印度新德里市，今日氣溫高達 40 度。由於天氣炎熱，新德里市內，許多人選擇在室內避暑。警方表示，他們將加強對新德里市的治安巡邏，以確保市民的安全。

### 美龍捲風災區

【美聯社紐約二日電】美國龍捲風災區，目前災情嚴重。據警方表示，龍捲風在災區造成了嚴重的人員傷亡和財產損失。目前，救援工作正在進行中，以幫助災區人民度過難關。

### 廿人已死於痢疾

【美聯社紐約二日電】在孟加拉國，已有 20 人死於痢疾。據衛生部門表示，痢疾在孟加拉國非常普遍，且容易傳染。衛生部門呼籲市民注意個人衛生，並及時接種疫苗，以預防痢疾。







[illegible]



# 財政司彭勵治昨表示

## 全球最大五十銀行 其中九成在港經營

【本報訊】財政司彭勵治昨表示，全球最大五十家銀行中，有九家在香港設有分行，佔百分之十八。他並表示，香港金融體系穩健，對國際銀行具有吸引力。

彭勵治在昨日下午舉行的記者會上，就香港金融發展及國際銀行在港經營情況發表看法。他指出，香港作為國際金融中心，其金融體系一直穩健，並對國際銀行具有強大的吸引力。

他提到，全球最大五十家銀行中，有九家在香港設有分行，佔百分之十八。這九家銀行分別是：渣打銀行、匯豐銀行、荷蘭銀行、德華銀行、橫濱正金銀行、三井銀行、東京麥加利銀行、新加坡銀行及華比銀行。

彭勵治表示，香港金融體系穩健，對國際銀行具有吸引力。他指出，香港擁有完善的法律體系、高素質的金融人才及先進的金融設施，這些都是吸引國際銀行在港經營的重要因素。

# 經濟

## 千六拉鋸等待機會

【本報訊】香港股市昨日表現平穩，恒生指數收市報一萬四千五百點。市場氣氛較為冷靜，投資者仍在等待更佳入市機會。

昨日香港股市交投清淡，恒生指數開市後一度上揚，但隨後回落，最終收市報一萬四千五百點，升一十二點。全日成交金額為一百零五億元。

市場分析人士指出，由於缺乏利好消息刺激，投資者持觀望態度，市場交投量較低。不過，一些大型藍籌股表現穩定，為市場提供了一定的支撐。

## 國際金融會議 今起在港舉行

【本報訊】國際金融會議將於今日（廿四日）起在香港舉行。會議將探討全球金融發展趨勢及國際合作問題。

此次國際金融會議由國際金融協會（IIF）主辦，是該會歷史上規模最大的一次。會議將吸引來自全球各地的金融專家、學者及政府官員參加。

會議的主要議題包括：全球金融一體化、國際金融監管合作、發展中國家金融改革等。與會者將就這些議題進行深入探討，並尋求達成共識。

## 九九金價半皮靠淡

【本報訊】九十九金價昨日走勢平穩，收市報每兩一萬九千五百元。市場交投量較低，投資者持觀望態度。

昨日九十九金價開市後一度上揚，但隨後回落，最終收市報每兩一萬九千五百元，升一十二元。全日成交金額為一百零五億元。

市場分析人士指出，由於缺乏利好消息刺激，投資者持觀望態度，市場交投量較低。不過，一些大型藍籌股表現穩定，為市場提供了一定的支撐。

## 萬國寶通銀行宣佈 收購美國技術公司

【本報訊】萬國寶通銀行昨日宣佈，將收購美國技術公司。此舉旨在加強該行在亞太地區的業務競爭力。

萬國寶通銀行表示，此次收購行動是其全球擴張計劃的一部分。通過收購美國技術公司，該行將獲得先進的技術及人才，進一步提升其在亞太地區的業務競爭力。

美國技術公司是一家專注於金融技術研發的公司，擁有豐富的技術資源及人才。此次收購將有助於萬國寶通銀行在金融科技領域取得突破。

## 出口值六億六千萬

【本報訊】據統計，香港去年全年出口總值達六億六千萬美元。其中，電子產品及服務貿易表現突出。

根據香港貿易發展局的數據，去年全年香港出口總值為六億六千萬美元，較前年增長百分之五。其中，電子產品出口值達一億二千萬美元，佔總出口值的百分之十八。

此外，服務貿易出口也表現強勁，去年全年服務貿易出口值達三億二千萬美元，較前年增長百分之十。這主要得益於金融、旅遊及運輸等行業的增長。

## 置業附屬機構 贖回美元債券

【本報訊】置業附屬機構昨日宣佈，將贖回其發行的美元債券。此舉旨在減輕該機構的財務負擔。

置業附屬機構表示，此次贖回行動是其財務重組計劃的一部分。通過贖回美元債券，該機構將獲得現金流入，有助於減輕其財務負擔。

據悉，此次贖回的美元債券總額為一億元。贖回行動將於近日內完成，屆時債券持有人將獲得相應的現金補償。

## 跌六十八點 港匯指數七十六點五

【本報訊】香港匯豐銀行昨日宣佈，將調整其匯率。此舉旨在反映市場匯率變動。

匯豐銀行表示，由於市場匯率發生變動，為了保持其匯率政策的穩定性，決定對其匯率進行調整。此次調整將影響其在香港及海外的業務。

據悉，匯豐銀行將將其匯率調整為七十六點五。此舉將有助於該行更好地應對市場匯率變動，並保持其業務的競爭力。

## 華僑商業銀行 提供電腦化銀行服務

【本報訊】華僑商業銀行昨日宣佈，將提供電腦化銀行服務。此舉旨在提升該行的服務效率及競爭力。

華僑商業銀行表示，此次推出電腦化銀行服務是其提升服務質量的重要舉措。通過提供電腦化服務，該行將為客戶提供更便捷、更高效的服務體驗。

據悉，該行將在其分行及網上平台提供多種電腦化服務，包括存款、貸款、匯兌等。客戶可通過多種渠道辦理業務，大大節省了時間及精力。

## 金城銀行 經營一切銀行業務

【本報訊】金城銀行昨日宣佈，將經營一切銀行業務。此舉旨在擴大該行的業務範圍及服務範圍。

金城銀行表示，此次擴大業務範圍是其發展戰略的重要一步。通過經營一切銀行業務，該行將為客戶提供更全面的金融服務，進一步提升其競爭力。

據悉，金城銀行將在其現有業務基礎上，增加保險、信託等業務。此舉將有助於該行更好地滿足客戶的多元化需求，並實現業務的持續增長。

## 東亞銀行 經營一切銀行業務

【本報訊】東亞銀行昨日宣佈，將經營一切銀行業務。此舉旨在擴大該行的業務範圍及服務範圍。

東亞銀行表示，此次擴大業務範圍是其發展戰略的重要一步。通過經營一切銀行業務，該行將為客戶提供更全面的金融服務，進一步提升其競爭力。

據悉，東亞銀行將在其現有業務基礎上，增加保險、信託等業務。此舉將有助於該行更好地滿足客戶的多元化需求，並實現業務的持續增長。

## 明興貨箱運輸有限公司

本公司承運來往港穗及廣東省各地陸路運輸，並備有貨櫃車、吊機車及各種大小貨車運輸服務。

香港聯絡處：九龍彌敦道588號  
廣州聯絡處：廣州省城大新街101-102號  
佛山聯絡處：佛山市南堤路22號  
佛山聯絡處：佛山市南堤路22號

## 越港汽車貨運公司

專辦：香港與廣東省內各地貨運服務及香港本地貨運服務。常備：各款貨車、貨櫃車及吊機車。

香港辦事處：彌敦道115號  
廣州辦事處：廣州省城大新街101-102號  
佛山辦事處：佛山市南堤路22號

## 康威海運有限公司

CONWAY SEA FREIGHT CO., LTD. 承接陸路全貨櫃拖運服務。

香港辦事處：九龍彌敦道588號  
廣州辦事處：廣州省城大新街101-102號  
佛山辦事處：佛山市南堤路22號

## 華僑商業銀行

提供電腦化銀行服務（代理黃金買賣業務）。中國分行：250337 深水埗分行：3-940151

香港分行：250337 深水埗分行：3-940151  
廣州分行：3-940151 佛山分行：3-940151  
澳門分行：3-940151 香港分行：3-940151

## 金城銀行

經營一切銀行業務。分行：香港德輔道中88號。電話：5-428688

香港分行：香港德輔道中88號  
廣州分行：廣州省城大新街101-102號  
佛山分行：佛山市南堤路22號

## 東亞銀行

經營一切銀行業務。分行：香港德輔道中88號。電話：5-428688

香港分行：香港德輔道中88號  
廣州分行：廣州省城大新街101-102號  
佛山分行：佛山市南堤路22號

## 明興貨箱運輸有限公司

本公司承運來往港穗及廣東省各地陸路運輸，並備有貨櫃車、吊機車及各種大小貨車運輸服務。

香港聯絡處：九龍彌敦道588號  
廣州聯絡處：廣州省城大新街101-102號  
佛山聯絡處：佛山市南堤路22號

## 康威海運有限公司

CONWAY SEA FREIGHT CO., LTD. 承接陸路全貨櫃拖運服務。

香港辦事處：九龍彌敦道588號  
廣州辦事處：廣州省城大新街101-102號  
佛山辦事處：佛山市南堤路22號

## 華僑商業銀行

提供電腦化銀行服務（代理黃金買賣業務）。中國分行：250337 深水埗分行：3-940151

香港分行：250337 深水埗分行：3-940151  
廣州分行：3-940151 佛山分行：3-940151  
澳門分行：3-940151 香港分行：3-940151

## 金城銀行

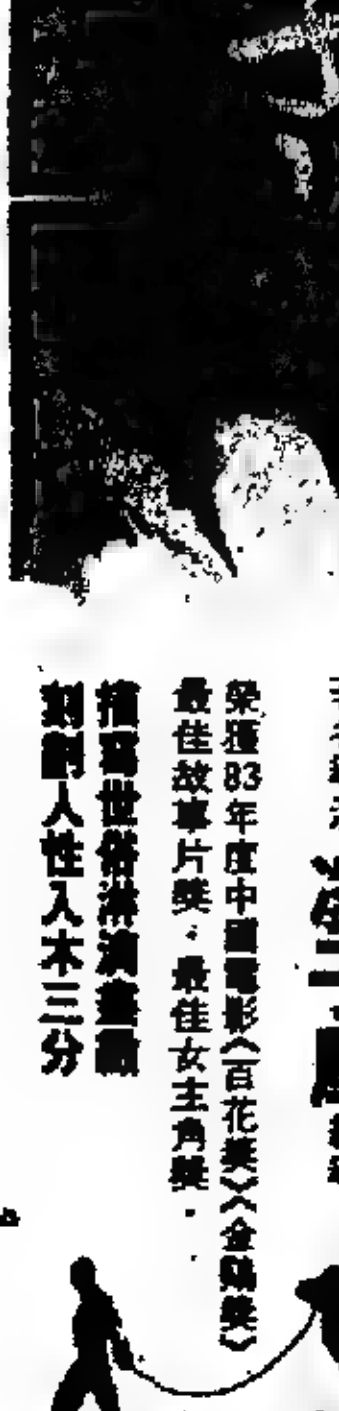
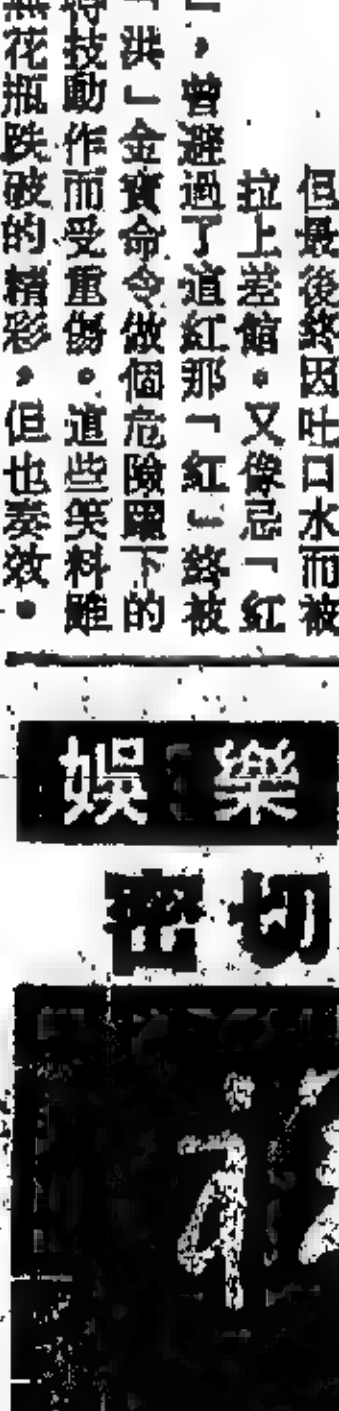
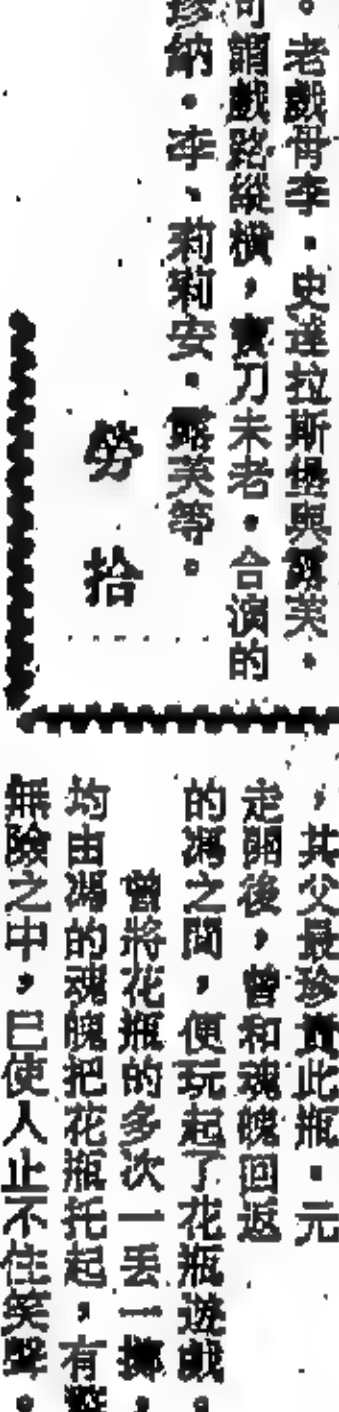
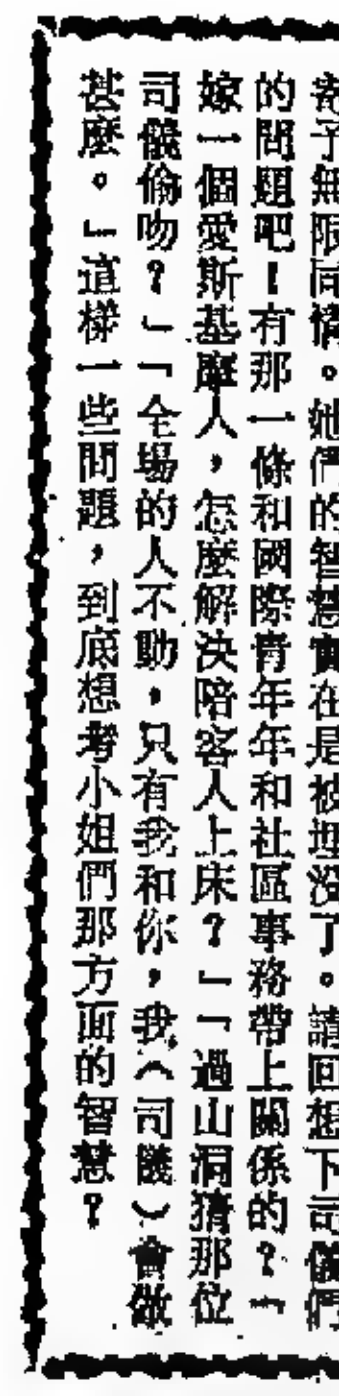
經營一切銀行業務。分行：香港德輔道中88號。電話：5-428688

香港分行：香港德輔道中88號  
廣州分行：廣州省城大新街101-102號  
佛山分行：佛山市南堤路22號

## 東亞銀行

經營一切銀行業務。分行：香港德輔道中88號。電話：5-428688

香港分行：香港德輔道中88號  
廣州分行：廣州省城大新街101-102號  
佛山分行：佛山市南堤路22號





## 第 57 頁 AMERICAN TRADES

麥得倫	SL EXPLORER	加州南約	0月8	海
輝煌	EVER LYRIC	西北太平洋	0月5	海
皮爾士德納	PRES, PIERCE	加州西北太平洋	0月6	海
海皇鑽石	NEP, DIAMOND	加州西北太平洋	0月6	海
亞士馬士	AXEL MAERKS	西北太平洋	0月6	海
太平洋之光	PACIFIC LIGHT	加州南約	0月6	海
及阿快輪	MAIN EXPRESS	加州西北太平洋	0月6	海
寶輪	PRECIOUS ISLAND	加州	0月7	海
利亞諾士	LEIDA MAERKS	加州南約	0月8	海
榮華	NATIONAL HONOR	洛杉磯三藩市	0月8	海
太平洋領袖	PACIFIC ARROW	加州	0月8	海
格克文	MAERKS CLEMENTINE	西北太平洋三藩市	0月9	海
海皇德統	FIN LINCOLN	加州西北太平洋	0月9	海
海神	SL, CLEVELANDER	西北太平洋	0月9	海
海王德蘭	NEP EMERALD	加州南約	0月9	海
明宇	MING UNIVERSE	加州西岸	0月9	海
克烈德西	AMERICAN NEW JERSEY	洛杉磯紐約	0月9	海
長宏	EVER GRAND	加州紐約	0月10	海
濟洲	HANJIN CHEJU	紐約	0月11	海
百得通	BARBER TONSBURG	西北太平洋	0月11	海
白土	SL, INDEPENDENCE	加州三藩市紐約	0月12	海
金門德	GOLDEN GATE BRIDGE	美國西岸	0月12	海
泰尼德士	TYSON LYKES	加州南約	0月12	海
摩士文	MOSMAN STAR	美國西岸	0月12	海
東方寶輪	ORT, PRINCE	加州紐約	0月12	海
德寶快輪	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	0月12	海
美寶輪	AMERICAN MERCHANT	加州紐約	0月13	海
溫寶輪	PRES, VANBUREN	加州西北太平洋	0月13	海
新德士	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	0月13	海
亞士馬士	AXEL MAERKS	加州加拿大	0月13	海
太平洋之光	PACIFIC PRIDE	美國太平洋	0月14	海
中寶輪	ORT, EXPLORER	美國太平洋	0月14	海
立德	UNI MORAL	美國太平洋	0月14	海
英維維亞	AMERICAN VIRGINIA	美國太平洋	0月15	海
路士馬士	LOUIS MAERKS	加州紐約	0月15	海
佛佛	BEAUFORT ISLAND	加州紐約	0月15	海
比	BI BI	加州	0月15	海
門羅德統	PRES, MONROE	加州	0月16	海
宋州	BEI SHU MARU	加州西北太平洋	0月16	海
羅德	SL, MARINER	加州	0月16	海
基士頓馬士	CHRISTINE MAERKS	加州西北太平洋	0月16	海


中 南 美 洲 線				
美國貿易	AMERICAN TRADER	巴拿馬	0月5	美
康泰	PRIMERA PEAK	巴拿馬	0月5	美
新西蘭	AMERICAN NEW JERSEY	巴拿馬	0月10	美
長宏	EVER GRAND	加州紐約	0月11	美
溫寶輪	MURMION	加州紐約	0月11	美
百得通	BARBER TONSBURG	加州紐約	0月11	美
德寶輪	POROS ISLAND	加州紐約	0月12	美
珍夫人	LADY JANE	加州紐約	0月12	美
美國貿易	AMERICAN MERCHANT	巴拿馬	0月13	美
福怡快輪	FROTA MANILA	巴拿馬	0月13	美
英維維亞	AMERICAN VIRGINIA	巴拿馬	0月15	美
波事那尼	NILA, MANILA	巴拿馬	0月16	美

澳 洲 · 新 西 蘭 線				
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	0月5	澳
海洋寶輪	BEAN CONTAINER	澳洲	0月5	澳
新西蘭	ZIM MILAT	澳洲	0月6	澳
太平洋	TAI PING KOU	澳洲	0月6	澳
寶德士	BUNGA SEROJA	澳洲	0月6	澳
東方快輪	ORT, AMBASSADOR	澳洲	0月8	澳
荷尼亞	MEMONIA	澳洲	0月10	澳
澳洲星	AUSTRALIAN STAR	澳洲	0月11	澳
利安	JEBSSEN NAPIER	澳洲	0月13	澳
澳洲快輪	AUST, EXPLORER	澳洲	0月13	澳
新西蘭	ZIM KAOHSUNG	澳洲	0月16	澳

一週黃金行情					
(五月廿七日至六月一日)					
香港九九金 (每兩港元)					
週	開市	收市	最高	最低	息價
1	2,919.00	2,925.00	2,925.00	2,918.00	-5.00
2	2,922.00	2,915.00	2,922.00	2,911.00	-6.50
3	2,888.00	2,890.00	2,891.00	2,883.00	-8.00
4	2,919.00	2,920.00	2,925.00	2,914.00	-4.00
5	2,905.00	2,904.00	2,905.00	2,902.00	-4.00
6	2,930.00	2,925.00	2,933.00	2,923.00	-3.80

歐美金價 (每安士美元)				
倫 敦	蘇 黎 世	貝 魯 特	紐 約	法 蘭 克 福
(牌價)				
1 假期	假期	151.45	假期	假期
2 310.50	311.50	312.00	310.10	313.99
3 316.75	312.50	312.75	315.40	311.24
4 314.50	314.50	315.10	313.25	315.39
5 315.45	313.50	314.75	316.40	312.25

5	315.45	313.50	314.75
---	--------	--------	--------

 **TATSUMI MARINE CO., LTD.**  
**日本辰巳海運株式會社**


---

(Semi-Container Service)  
 直達 Madang, Rabaul, Lae, Port moresby,  
 Honiara  
 船名 載貨 HK (ETA-D)  
 太陽科拉號  
 "SUN FLORES" V15 — INPORT  
 (僅供卸貨)  
 太陽珊瑚號  
 "SUN CORAL" V15 15/8 17-17/8

總代理: **怡和船務代理 (香港)**  
 有限公司  
 香港中區康樂大廈三十八字樓  
 電話: E-2439239 內線 222  
 收貨站: TRS-CFS CY 富大貨物有限公司  
 貨站: TRS-CY, TRS-A, TRS-B

**廣州遠洋運輸公司**  
**香港至廈門**  
(全貨櫃定期班輪服務)  
**船名：連江**  
**逢星期三香港開**  
收貨站：青衣島地段60號（歐亞船廠內）  
電話：0-4951271內線241&239

---

總代理：  
 **招商局船務企業有限公司**  
香港干諾道中152-155號招商局大廈一樓  
電話：5-412263（十線）  
電傳：22000 CIMSNS HK



### 今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
EVER GENTLE	上海	上午十時	太古
TEMA	上海	上午十時	太古
WAN CHUN	上海	上午十時	太古
MARINE CONTAINER	上海	上午十時	太古
PTLE BRIDGE	上海	上午十時	太古
MALAN	上海	上午十時	太古
FAITHOON	上海	上午十時	太古
ZIM VAN NECK	上海	上午十時	太古
ZIM N.Y.	上海	上午十時	太古
TROPICAL MOON	上海	上午十時	太古
TOKYO BAY	上海	上午十時	太古
HARBOR BRIDGE	上海	上午十時	太古
TUNG HAI	上海	上午十時	太古
GLORY CONTAINER	上海	上午十時	太古
HAI WANG	上海	上午十時	太古
YU HENG	上海	上午十時	太古
EVER GRANT	上海	上午十時	太古
UNI FOREVER	上海	上午十時	太古

### 今日入口船隻

船名	由	到	代理
EVER GENTLE	上海	上午十時	太古
TEMA	上海	上午十時	太古
WAN CHUN	上海	上午十時	太古
MARINE CONTAINER	上海	上午十時	太古
PTLE BRIDGE	上海	上午十時	太古
MALAN	上海	上午十時	太古
FAITHOON	上海	上午十時	太古
ZIM VAN NECK	上海	上午十時	太古
ZIM N.Y.	上海	上午十時	太古
TROPICAL MOON	上海	上午十時	太古
TOKYO BAY	上海	上午十時	太古
HARBOR BRIDGE	上海	上午十時	太古
TUNG HAI	上海	上午十時	太古
GLORY CONTAINER	上海	上午十時	太古
HAI WANG	上海	上午十時	太古
YU HENG	上海	上午十時	太古
EVER GRANT	上海	上午十時	太古
UNI FOREVER	上海	上午十時	太古

### 明日入口船隻

船名	由	到	代理
EVER GENTLE	上海	上午十時	太古
TEMA	上海	上午十時	太古
WAN CHUN	上海	上午十時	太古
MARINE CONTAINER	上海	上午十時	太古
PTLE BRIDGE	上海	上午十時	太古
MALAN	上海	上午十時	太古
FAITHOON	上海	上午十時	太古
ZIM VAN NECK	上海	上午十時	太古
ZIM N.Y.	上海	上午十時	太古
TROPICAL MOON	上海	上午十時	太古
TOKYO BAY	上海	上午十時	太古
HARBOR BRIDGE	上海	上午十時	太古
TUNG HAI	上海	上午十時	太古
GLORY CONTAINER	上海	上午十時	太古
HAI WANG	上海	上午十時	太古
YU HENG	上海	上午十時	太古
EVER GRANT	上海	上午十時	太古
UNI FOREVER	上海	上午十時	太古

### 明日出口船隻

船名	往	開	代理
EVER GENTLE	上海	上午十時	太古
TEMA	上海	上午十時	太古
WAN CHUN	上海	上午十時	太古
MARINE CONTAINER	上海	上午十時	太古
PTLE BRIDGE	上海	上午十時	太古
MALAN	上海	上午十時	太古
FAITHOON	上海	上午十時	太古
ZIM VAN NECK	上海	上午十時	太古
ZIM N.Y.	上海	上午十時	太古
TROPICAL MOON	上海	上午十時	太古
TOKYO BAY	上海	上午十時	太古
HARBOR BRIDGE	上海	上午十時	太古
TUNG HAI	上海	上午十時	太古
GLORY CONTAINER	上海	上午十時	太古
HAI WANG	上海	上午十時	太古
YU HENG	上海	上午十時	太古
EVER GRANT	上海	上午十時	太古
UNI FOREVER	上海	上午十時	太古

### 外幣對港幣匯價

幣別	單位	買價	賣價
美元	每百	77.20	77.10
英鎊	每百	9.97	10.03
西德馬克	每百	253.70	254.50
法郎	每百	301.00	301.80
日圓	每百	82.80	83.40
新加坡元	每百	224.70	225.50
澳洲元	每百	3.90	4.00
紐西蘭元	每百	568.00	569.00
港幣	每百	512.00	515.00
新加坡元	每百	309.40	310.00
新加坡元	每百	348.50	349.30
新加坡元	每百	41.50	43.00
新加坡元	每百	28.00	28.90
新加坡元	每百	68.00	70.00
新加坡元	每百	18.40	18.60
新加坡元	每百	95.50	95.60
新加坡元	每百	274.27	275.63

### 外幣對人民幣匯價

幣別	單位	買價	賣價
美元	每百	1126.42	1132.06
英鎊	每百	459.18	461.48
西德馬克	每百	452.37	454.63
法郎	每百	25.70	25.82
日圓	每百	206.40	207.44
新加坡元	每百	92.49	92.96
澳洲元	每百	30.33	30.49
紐西蘭元	每百	367.05	368.89
港幣	每百	283.66	285.08
新加坡元	每百	32.04	32.20
新加坡元	每百	81.97	82.39
新加坡元	每百	36.23	36.46
新加坡元	每百	128.14	128.78
新加坡元	每百	13.13	13.19
新加坡元	每百	14.57	14.65
新加坡元	每百	109.95	110.51
新加坡元	每百	32.22	32.38
新加坡元	每百	187.73	188.97

### 日本郵船株式會社

船名	往	開	代理
THANA BHUM	香港	2/6	太古
THANA BHUM	香港	15/6	太古
THANA BHUM	香港	29/6	太古

### 川崎汽船株式會社

船名	往	開	代理
ANTOFAGASTA	香港	15/6	太古
MYRMIDON	香港	10/6	太古
"C.R. LIBREVILLE"	香港	7/6	太古

### ATLAS LINE

船名	往	開	代理
THANA BHUM	香港	2/6	太古
THANA BHUM	香港	15/6	太古
THANA BHUM	香港	29/6	太古

### THAI OVERSEA LINE

船名	往	開	代理
THANA BHUM	香港	2/6	太古
THANA BHUM	香港	15/6	太古
THANA BHUM	香港	29/6	太古

### OOCL 東方海外貨櫃船

船名	往	開	代理
THANA BHUM	香港	2/6	太古
THANA BHUM	香港	15/6	太古
THANA BHUM	香港	29/6	太古

### 廣東國際聯運有限公司

船名	往	開	代理
THANA BHUM	香港	2/6	太古
THANA BHUM	香港	15/6	太古
THANA BHUM	香港	29/6	太古

### 日本郵船株式會社

船名	往	開	代理
THANA BHUM	香港	2/6	太古
THANA BHUM	香港	15/6	太古
THANA BHUM	香港	29/6	太古

### 川崎汽船株式會社

船名	往	開	代理
ANTOFAGASTA	香港	15/6	太古
MYRMIDON	香港	10/6	太古
"C.R. LIBREVILLE"	香港	7/6	太古

### ATLAS LINE

船名	往	開	代理
THANA BHUM	香港	2/6	太古
THANA BHUM	香港	15/6	太古
THANA BHUM	香港	29/6	太古

### THAI OVERSEA LINE

船名	往	開	代理
THANA BHUM	香港	2/6	太古
THANA BHUM	香港	15/6	太古
THANA BHUM	香港	29/6	太古

### OOCL 東方海外貨櫃船

船名	往	開	代理
THANA BHUM	香港	2/6	太古
THANA BHUM	香港	15/6	太古
THANA BHUM	香港	29/6	太古

### 廣東國際聯運有限公司

船名	往	開	代理
THANA BHUM	香港	2/6	太古
THANA BHUM	香港	15/6	太古
THANA BHUM	香港	29/6	太古

### 海通船務公司

船名	往	開	代理
THANA BHUM	香港	2/6	太古
THANA BHUM	香港	15/6	太古
THANA BHUM	香港	29/6	太古

### Y.S.N. LINE

船名	往	開	代理
THANA BHUM	香港	2/6	太古
THANA BHUM	香港	15/6	太古
THANA BHUM	香港	29/6	太古

### 名神汽船株式會社

船名	往	開	代理
THANA BHUM	香港	2/6	太古
THANA BHUM	香港	15/6	太古
THANA BHUM	香港	29/6	太古

### 港穗滬青津

船名	往	開	代理
THANA BHUM	香港	2/6	太古
THANA BHUM	香港	15/6	太古
THANA BHUM	香港	29/6	太古

### 中國遠洋運輸公司

船名	往	開	代理
THANA BHUM	香港	2/6	太古
THANA BHUM	香港	15/6	太古
THANA BHUM	香港	29/6	太古

### 華南運輸有限公司

船名	往	開	代理
THANA BHUM	香港	2/6	太古
THANA BHUM	香港	15/6	太古
THANA BHUM	香港	29/6	太古

### 景華船務有限公司

船名	往	開	代理
THANA BHUM	香港	2/6	太古
THANA BHUM	香港	15/6	太古
THANA BHUM	香港	29/6	太古

### 各地散裝輪運

船名	往	開	代理
THANA BHUM	香港	2/6	太古
THANA BHUM	香港	15/6	太古
THANA BHUM	香港	29/6	太古

### 美上美

船名	往	開	代理
THANA BHUM	香港	2/6	太古
THANA BHUM	香港	15/6	太古
THANA BHUM	香港	29/6	太古

### 馬士基輪船(香港)有限公司

船名	往	開	代理
THANA BHUM	香港	2/6	太古
THANA BHUM	香港	15/6	太古
THANA BHUM	香港	29/6	太古

### 新華輪船

船名	往	開	代理
THANA BHUM	香港	2/6	太古
THANA BHUM	香港	15/6	太古
THANA BHUM	香港	29/6	太古

### 廣州香港沙

船名	往	開	代理
THANA BHUM	香港	2/6	太古
THANA BHUM	香港	15/6	太古
THANA BHUM	香港	29/6	太古



有意者請寄本報信箱 931 號。中英履歷，近照及要求待遇。

# CASANOVA

深圳辦事處：深圳市文錦渡海關停車場側。

**膠注射成型機**  
**電腦注塑機**  
電腦控制3安至160安現貨供  
電報 "DAVID KIT  
S" 3-208807 208901  
E LEX: 57489 INMI







### 竹梅艷及那竹妃湘

梅艷冷

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

### 香港馬迷花巨多多

龍馬

「香港馬迷之多，實為世界各國所罕見。」

「香港馬迷之多，實為世界各國所罕見。」

「香港馬迷之多，實為世界各國所罕見。」

### 有地此

「有地此，有地此，有地此。」

「有地此，有地此，有地此。」

「有地此，有地此，有地此。」

### 港由自

「港由自，港由自，港由自。」

「港由自，港由自，港由自。」

「港由自，港由自，港由自。」

### 足球與男女

白蘭

「足球與男女，足球與男女。」

「足球與男女，足球與男女。」

「足球與男女，足球與男女。」

### 人葡生土門澳

「人葡生土門澳，人葡生土門澳。」

「人葡生土門澳，人葡生土門澳。」

「人葡生土門澳，人葡生土門澳。」

### 漫水的學問

「漫水的學問，漫水的學問。」

「漫水的學問，漫水的學問。」

「漫水的學問，漫水的學問。」

### 湖南菜

「湖南菜，湖南菜，湖南菜。」

「湖南菜，湖南菜，湖南菜。」

「湖南菜，湖南菜，湖南菜。」

### 黃睛眼金睛

「黃睛眼金睛，黃睛眼金睛。」

「黃睛眼金睛，黃睛眼金睛。」

「黃睛眼金睛，黃睛眼金睛。」

### 三八線與台灣海峽

「三八線與台灣海峽，三八線與台灣海峽。」

「三八線與台灣海峽，三八線與台灣海峽。」

「三八線與台灣海峽，三八線與台灣海峽。」

### 簡而清

「簡而清，簡而清，簡而清。」

「簡而清，簡而清，簡而清。」

「簡而清，簡而清，簡而清。」

### 七寶樹

「七寶樹，七寶樹，七寶樹。」

「七寶樹，七寶樹，七寶樹。」

「七寶樹，七寶樹，七寶樹。」

### 江胡主士俠

「江胡主士俠，江胡主士俠。」

「江胡主士俠，江胡主士俠。」

「江胡主士俠，江胡主士俠。」

### 可誠生命

「可誠生命，可誠生命，可誠生命。」

「可誠生命，可誠生命，可誠生命。」

「可誠生命，可誠生命，可誠生命。」

### 白甘菊未知何用

「白甘菊未知何用，白甘菊未知何用。」

「白甘菊未知何用，白甘菊未知何用。」

「白甘菊未知何用，白甘菊未知何用。」

### 第四十一回：惡耗傳來 慧眼驚俠女

「第四十一回：惡耗傳來 慧眼驚俠女。」

「第四十一回：惡耗傳來 慧眼驚俠女。」

「第四十一回：惡耗傳來 慧眼驚俠女。」

### 可誠生命

「可誠生命，可誠生命，可誠生命。」

「可誠生命，可誠生命，可誠生命。」

「可誠生命，可誠生命，可誠生命。」

### 白甘菊未知何用

「白甘菊未知何用，白甘菊未知何用。」

「白甘菊未知何用，白甘菊未知何用。」

「白甘菊未知何用，白甘菊未知何用。」

<b>都銀·江珠</b> 映戲場五天今 花女帝 映戲場五天今 花女帝	<b>珠明·慶音</b> 映戲場五天今 花女帝 映戲場五天今 花女帝	<b>石寶·樂新</b> 映戲場五天今 花女帝 映戲場五天今 花女帝	<b>樂快·都新</b> 映戲場五天今 花女帝 映戲場五天今 花女帝	<b>都美·都富</b> 映戲場五天今 花女帝 映戲場五天今 花女帝	<b>地蘇·聖福</b> 映戲場五天今 花女帝 映戲場五天今 花女帝	<b>明光·大華</b> 映戲場五天今 花女帝 映戲場五天今 花女帝	<b>港九影院</b> 映戲場五天今 花女帝 映戲場五天今 花女帝
<b>樂民·門金</b> 映戲場五天今 花女帝 映戲場五天今 花女帝	<b>聲麗·統總</b> 映戲場五天今 花女帝 映戲場五天今 花女帝	<b>都雅·連海</b> 映戲場五天今 花女帝 映戲場五天今 花女帝	<b>樂百·聲金</b> 映戲場五天今 花女帝 映戲場五天今 花女帝	<b>聲新·聲華</b> 映戲場五天今 花女帝 映戲場五天今 花女帝	<b>聲凱·都京</b> 映戲場五天今 花女帝 映戲場五天今 花女帝	<b>旅凱·院院</b> 映戲場五天今 花女帝 映戲場五天今 花女帝	<b>新華·大</b> 映戲場五天今 花女帝 映戲場五天今 花女帝







**大谷報**  
分類廣告  
每個位收費  
港幣八元

**商業**

**86年曆** 歡多、貨平、歡迎轉口  
新款月曆 批發、加印公司名或各  
類堂傳廣告。  
**賀咭** 聖誕、賀年、結婚、生日、情人、商務  
有書咭咭及普通咭，直接出版及發行。  
美嘉印刷廠：☎751881 ☎8931897

香港灣仔交通加士11號及28號地下

**Hudson 哈臣 名牌新產品 太子 PRINCE**

超能力迷你噴槍——安全可靠、開關自如。可以燒焊金屬、熔接玻璃、黏貼、穿鐵板等。  
日本太陽能收音機——體積小巧、音量大、無需電燈、攜帶方便。  
電子火柴打火機——用處多、價錢平。

適合國內各埠 總代理：東光洋行 香港中環永吉街六號地下

**宏業裝修工程**  
 專業寫字樓、廠房、居室、  
 診牙、餐館、酒家裝修、代  
 領裝修牌照、大廈維修、承  
 接園內工程、H761122 (兩  
 條) K329401 叫545 灣仔

**現貨 (華雄公司) 特平**  
 全新豐田、五十鈴、萬士得麵包車、豐田雙排座貨車  
 九龍泰成號 40、42號車房 電話：3204403 3204333

商業中心1701室  
九龍深水埗彌敦道11-12號601室 電話：3-7231812、3-7232719

中國期貨供應市場，歡迎來電詢問和委託：③742878陳生或劉小姐

1-104只供應日本及東南亞市場 現貨 2 T 927/1020/700/650g	大量供應 大量供應 300萬磅 10萬米	干美片 白雞毛 松香 桐油	501 75% 搭配 502 52% 搭配 含量 41% / 50% / 100% 帆船牌 2 W 國家二級標準	大量供應 每罐 2 噸 20噸 300噸	麻油炒 麵粉炒 蘇打粉 西谷米 西粉炒	20噸 大量供應 大量供應 大量供應 大量供應
---	-------------------------------	------------------------	--	-------------------------------	---------------------------------	-------------------------------------

1000℃、×12瓶/箱 大量供應、寧原球 20噸！雄雞牌收膏 60×5×5 大量

**電線機械、橡膠塑膠密煉機械各種工業機械**  
工業機械企業公司

索閱各類設備資料，請將要求、技術規範及明信片寄：（屯門郵政信箱221號收）

**現貨供應**  
 日本「新力牌」72"投影機KP-7222PSE。  
 506H, 506P及838計算

總有意請電 5-266784 洽  
 5-266784 查詢  
 85% 以上 5-789255

**現貨供應 ★ 贈送回鄉**  
 左右軟農夫車、麵包車、的士頭 ● 十至十二噸自卸泥車  
 田豪華八座、電冰箱、收錄機、全空調 ●

**黎俊業汽車有限公司** ☎ 3 383591 (四線)

**翻新泥車貨車**  
 4-8噸平板貨車  
 4噸平板拖斗  
 10噸卸車

**智富汽車貿易公司** 土瓜灣德輔道15-19號地下  
 ☎ 3-335386 ☎ 3-621570

**現全** 豐田特級豪華F型八座：原廠中央空調、冰箱、天窗  
 左軀豐田，五十鈴，萬事得麵包車：原廠空調12座冰箱

公司  
③003406  
樟樹街42號

**貨新**

全翻實力·五十鈴·日野四至12噸自卸車、平板車

農民的頭·日吉

## 龍華汽車有限公司

九龍旺角上海街588號九字樓電話 3-953783    3-965087    3-902938

九龍田連士街全新車庫



**日本第一牌汽車冷氣空調機**

香港九龍土瓜灣馬頭圍道32號地下 ● 37-110050 ● 37-288931 ● 電傳: 52482 WAKEE HX  
● 樓部: 香港新界沙田大園村路1-7號交通城大廈9號地下 ● 60-689933 ● 60-689938  
● 內維修部: 總發汽車維修空調裝配公司 廣州市越教路188號之一 ● 35976

電話局急即時集合委託各任便  
**婚姻有限公司**  
● 辦理一切結婚喜慶免煩  
● 地址一號五福街三號

寶訊金  
香港電話  
文士  
TELEX  
INTL

(伊樂)霜淇淋機  
ELO SOFT ICE CREAM FREEZER  
● 一過在手時常備用

<p><b>桂油</b></p> <p>正宗</p>	<p><b>影帶</b></p> <p>平錄</p>	<p><b>鈴木實用代步車</b></p> <p>設計先進，代步實用。 經濟，省油，耐用。</p>	<p><b>現貨左軚麵包車</b></p> <p>豐田（日本原庄）廠新冷氣收錄機 五十鈴（日本原庄）廠新冷氣收錄機</p>
----------------------------	----------------------------	---	---

[illegible]

**報稅**

會計  
會計師樓  
中環威靈頓街98號威成商業大廈401室  
電話：二一四三三三  
一九八五年五月三十一日

**明**

香港萬利行  
中環威靈頓街98號威成商業大廈401室  
電話：二一四三三三  
一九八五年五月三十一日

**下月**

會計師樓  
中環威靈頓街98號威成商業大廈401室  
電話：二一四三三三  
一九八五年五月三十一日

**分**

分類小廣告

**致**

致生廣小類分

香港		澳門		新界		離島		
中區	德輔道中27號	5-214438	中區	皇后大道中99-103號	5-455166	英屬	大新街73號	5-9810191
北區	波斯富街22號	5-8339133	西貢	嘉應街104號	5-781825	葡屬	橫濱置業中心	5-9848261
新界	葵芳街2號	5-647669	澳門	蓮城道26號	5-550171	澳屬	嘉慶街33號	5-9857361
香港仔	香港仔大街150號	5-528161	新界	葵芳街98-100號	5-9189262	沙田	永安堂	5-9830782
聖尼地城	吉甯街98-100號	5-9189262	新界	葵芳街98-100號	5-9189262	南丫島	榕樹灣大街15號	5-9820561



在我的一歌致  
些朋友緊接之下，我們咸  
決定在那個很愛大眾注  
視的中國影壇，以所  
攝下現代中國電影的潮流。

黃土地

影，我有一個感覺，就是一個完全

畫幅連同電

第六版



覺得那樣的小呢？在農村及其他已發展的城市，在機械化快速進行的今天，為甚麼農民仍然可以保留及忍受艱苦的頭顱，而不受外間世界者中國的南方或者海岸城市我想，這是在中國是一個幅員這樣廣大的國家，但是，連上什麼，但是長期失眠的臨。

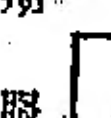
失眠的確是令人苦惱的事

上什麼，但是長期失眠的臨

江 怡

是人人盡皆知的了。  
也是腦力勞動，每夜下班回  
時大腦的活動完全靜止，全  
時侯就會很能安睡，一覺  
醒，才醒悟出來的道理。過  
的，都忍不住就睡醒，  
，這樣有助於輕鬆入睡。  
吸煙，如有可能，還得洗  
難，心情自然煩躁，越是  
如果要工作的人受到很大  
，長期

將克服



最近，社會各方面都在聲討，輿論已成為一面倒，較早時由於一等等道提出反的，反的似乎真的下了決心，加以管轄，一兩省的色情刊物，已消聲匿跡，書以前較多了。

不管當局如何維持多久，這次心，掃蕩黃潮，對社會的確很有好處。可是關心青少年成長的教師和家長減少了，兒童受教育的教師和家長減少了。

良刊物  
出版自  
我。當局  
些莫名  
報攤比  
官民齊  
處。尤  
應談

類  
告

特再請大拿國僑  
六僑，收資八元

Y

空調機

貿易公司

電話九號地 F B 舖，  
3-337383  
ERVO HX  
I R  
10296



\$ 34000  
 \$ 43000  
 金購★★

公司



電單車

5562  
6705

出售

街之臨州

街 / 號地卜  
078-33137333



# 國泰汽車

## 全新農機車

直接日本進口

### 福 395

九龍彌敦道721-725號

---

### 左軋豐田YH5

左軋五十鈴麵  
全新／翻新農  
自備萬興停車場  
荃灣街市後《村》  
124號地下  
☎0-469137

---

## 金得利汽車公司



豐田全新左軋豪華型汽油  
原裝12位座墊前座防盜無雙鎖匙  
豐田五十鈴

---

# 現

金寶汽車

### 全自動名片印刷機

各種名片紙香味紙  
圖紙每卷 US\$1.80元  
九龍窩打老道116號A地  
TEL: 3-741610  
3-740171  
電傳: 48300 TWPEHS

---



### 85年全新

## 豐田農夫

## 日本翻車

---

### 最佳廉價 8" Floor

大批全新美國製造，質優，性能完善理下製造出售，Complete Peachtree Control, DBase, Multi連在IBM-PC及其他微機。

---

## 億商貿易有限公司

### 噴膠棉※鬆

香港買單・國內包郵  
歡迎查詢 電話地址

---

## 洗滌中

乾洗，漂洗，投賣少  
3-7416196 國內包郵  
通訊：香港九龍長沙  
CABLE: LIVINGEN

---

## PALM AIR 日本冷氣

適合各款貨車、麵包  
HIACE 等配日本原廠  
代理及安裝：聯訪  
地址：香港九龍士瓜灣  
電話：3-711501

---

### 專營 人造首飾

世界最大最多現貨市場。珍珠、心口針、頸環、頭夾、戒指、高商級流行產品，價格平宜。  
香港中環永吉街21-23號  
**林贊成有限公司**  
電話：④459833 ④42

---



## BORG WARNER 美國 YORKE

本公司專門設計及安裝維修服務和各種汽車零件  
**大洋有限公司**

---

徐氏報稅公司

9份文件  
4中司帳稅務  
1英例稅務  
7文例稅務清  
8入理公端

專治廣州新計免外  
臥床不起行動不便一週至九日

並附醫藥所費之良方性疾足部病埋

教授之良方性疾足部病埋

診症除根

---

# 遠東

黃埔	中區	德輔道
中區	皇后大道	
北角	波斯富街	
銅鑼灣	華映街	
柴灣	蓮花樹2	
葵青	達運道2	
香港仔	香港仔大馬路	
葵仁地城	吉寧街	



